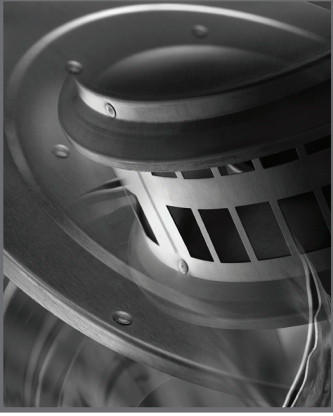


## Instructions d'installation



Systèmes d'évents à gaz de type B, ronds et ovales, à utiliser avec des appareils à gaz naturel ou propane de catégorie I, équipés d'une hotte de tirage et des appareils homologués pour l'utilisation avec un évent à gaz de type B.

# ÉVÉNENTS À GAZ DE TYPE B.

## DuraVent®

**OMETTRE DE MAINTENIR LES DÉGAGEMENTS OBLIGATOIRES (ESPACES D'AIR) PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES EST UNE DES PRINCIPALES CAUSES D'INCENDIES LIÉS AUX SYSTÈMES D'ÉVÉNEMENTS. IL EST DE LA PLUS HAUTE IMPORTANCE QUE LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE L'ÉVÉNEMENT À GAZ DE TYPE B SOIENT SUIVIES SCRUPULEUSEMENT.**

**REMARQUE :**

**VEUILLEZ LIRE L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION. SI L'INSTALLATION N'EST PAS EFFECTUÉE CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS DU PRÉSENT MANUEL, LA GARANTIE DU FABRICANT SERA ANNULÉE ET VOTRE ASSURANCE HABITATION AINSI QUE L'HOMOLOGATION UL DU SYSTÈME POURRAIENT EN ÊTRE AFFECTÉS. VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.**

**IMPORTANT :**

**Veillez lire l'ensemble des instructions avant de commencer l'installation. Une installation de ce produit ne respectant pas les instructions du présent document annulera la garantie du fabricant, peut générer un risque d'incendie ou d'autres risques pour la sécurité et peut affecter votre assurance habitation et la conformité de votre appareil aux normes de sécurité.**

**Veillez conserver ces instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.**

**Cher client, installateur ou utilisateur final :**

Vos commentaires sur les produits DuraVent sont les bienvenus. N'hésitez pas à nous faire part de vos idées, de vos commentaires ou de vos réclamations. Nous veillerons à ce que quelqu'un communique directement avec vous. Écrivez-nous à l'adresse suivante : [customerservice@duravent.com](mailto:customerservice@duravent.com)

Pour toute demande d'assistance technique ou d'informations sur nos produits, veuillez nous appeler au 800 835-4429. ou bien nous envoyer un courriel à [techsupport@duravent.com](mailto:techsupport@duravent.com)



HOMOLOGUÉ  
MH6357

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE L'ÉVENT À GAZ DE TYPE B

### SOMMAIRE

Évent rond de type B, informations générales, planification .....	4
Étapes d'une installation typique .....	7
Support .....	11
Chapeau combiné .....	11
Coudes réglables, adaptateurs mâle et femelle. ....	12
Rechemisage des cheminées de maçonnerie pour utilisation avec des appareils à gaz .....	13
Dépannage .....	17
Entretien .....	18
Évent ovale de type B, remarques concernant l'installation .....	19
Installation de l'évent ovale de 4 po (10,16 cm) dans des murs à montants de 2 x 4 po (5,08 x 10,16 cm) .....	22
Installation de l'évent ovale de 5 po (12,7 cm) dans des murs à montants de 2 x 4 po (5,08 x 10,16 cm) .....	24
Installation de l'évent ovale de 6 po (15,24 cm) dans des murs à montants de 2 x 6 po (5,08 x 15,24 cm) .....	26

# ÉVÉNEMENTS À GAZ DE TYPE B.

**DuraVent®**

## ÉVÉNEMENT ROND DE TYPE B

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les événements à gaz de type B sont destinés à l'évacuation des appareils de catégorie I homologués pour le gaz naturel ou le propane uniquement. Les appareils énumérés ci-dessous utilisent généralement (mais pas toujours) des systèmes d'évacuation de type B.

Chaudières

Calorifères

Chauffe-eaux

Aérothermes

Radiateurs à gaz

Calorifères de conduits

Appareils de chauffage au sol

Appareils d'utilisation du gaz décoratifs

Les systèmes d'événements DuraVent de type B peuvent être utilisés sur d'autres appareils à condition que le fabricant de l'appareil en question indique dans ses instructions d'installation que l'événement de type B peut être utilisé. Les événements de type B ne doivent pas être utilisés pour les appareils de catégorie II, III ou IV. Les événements de type B ne doivent pas être utilisés pour évacuer les produits de combustion des incinérateurs, des appareils à bruleur mixte, des appareils au mazout ou au bois. Si vous avez des questions sur l'utilisation des événements de type B, contactez le fabricant de l'appareil ou le service technique de DuraVent pour plus d'informations.

### PLANIFICATION

**1. Appareils.** Lisez attentivement les instructions d'installation du fabricant de l'appareil pour le positionnement de celui-ci ainsi que toute exigence particulière en matière d'évacuation ou de connecteur, et vérifiez qu'il s'agit d'un appareil de catégorie I ou d'un appareil qui autorise un événement à gaz de type B.

**2. Positionnement.** Le positionnement de l'événement et des raccords doit être conforme aux codes locaux, ainsi qu'aux pratiques d'évacuation acceptées. Si plus d'un appareil doit être raccordé à un système d'évacuation, l'événement commun doit être correctement dimensionné. Il est bon de faire un croquis de l'installation proposée, en indiquant

les composants dont vous aurez besoin. Des longueurs de conduits réglables sont disponibles pour compenser les longueurs inhabituelles. Réduisez au minimum le nombre d'angles et de parcours latéraux, car le Code National du gaz impose des limites à cet égard. Un angle de 45° est préférable à un angle de 90°. À ce stade, il convient de consulter la documentation de référence sur les appareils, ainsi que toute autorité locale compétente. Dans la plupart des localités, un permis de construction est nécessaire pour tout nouvel appareil ou toute modification des systèmes d'évacuation existants.

**3.** Les **figures 1, 2 et 3** présentent des exemples d'installations résidentielles typiques.

**4. Dégagement aux combustibles.**

**Un dégagement (espace d'air) de 1 pouce (2,54 cm) par rapport aux matériaux combustibles doit être maintenu lors de l'utilisation de l'événement rond DuraVent de type B, quel que soit le diamètre du conduit.**

**5. Air de combustion.** Reportez-vous aux instructions d'installation de l'appareil et aux codes du bâtiment locaux pour vous assurer de la conformité avec le volume d'air de combustion requis pour chaque appareil installé.

**6. Pente.** Si le système d'évacuation contient des composants latéraux (horizontaux), ils doivent être positionnés de manière à présenter une pente ascendante d'au moins 1/4 de pouce (0,635 cm) par pied de course de l'appareil.

(Les conduits horizontaux installés dans les greniers, les zones non conditionnées ou entre les étages ont des restrictions supplémentaires, veuillez consulter les codes du bâtiment locaux pour connaître les limitations spécifiques).

**7. Zone sortie chapeau.** Examinez la zone où le système d'évacuation sera installé au dessus du toit. La hauteur entre le toit et la sortie chapeau de la cheminée est déterminée par la pente du toit, ainsi que par la proximité de murs adjacents ou d'obstructions. Consultez le tableau 2 pour connaître les exigences relatives aux sorties chapeau de cheminée. Un conduit d'évacuation d'un diamètre de 3 à 12 po (7,62 à 33,88 cm) doit se prolonger d'au moins 2 pi (60 cm) au dessus d'un mur adjacent ou d'une obstruction se trouvant dans un rayon de 8 pi (240 cm). Un conduit

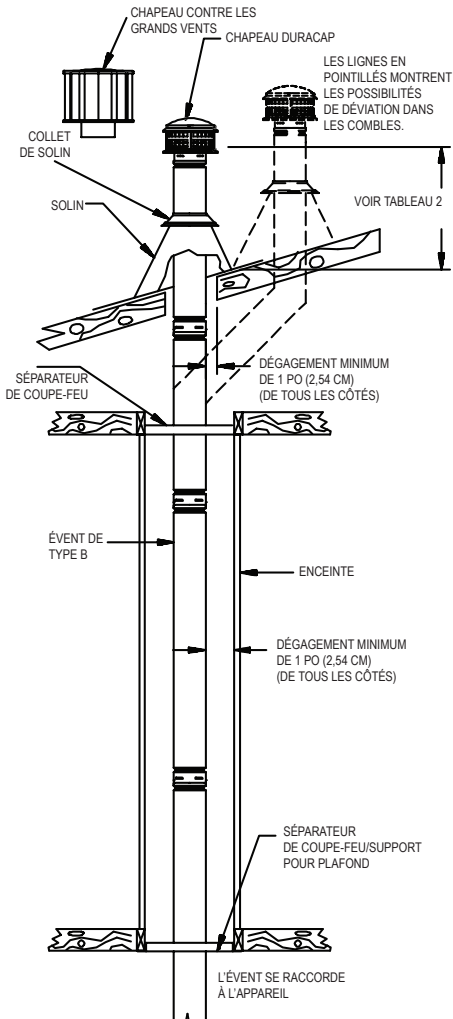


Figure 1

d'évacuation d'un diamètre de 14 po (35,56 cm) doit se prolonger d'au moins 2 pi (60 cm) au dessus d'un mur adjacent ou d'une obstruction se trouvant dans un rayon de 10 pi (300 cm)

**8. Pente ascendante du connecteur.** Prévoyez un minimum d'un pied de pente ascendante verticale pour le connecteur sortant de chaque appareil.

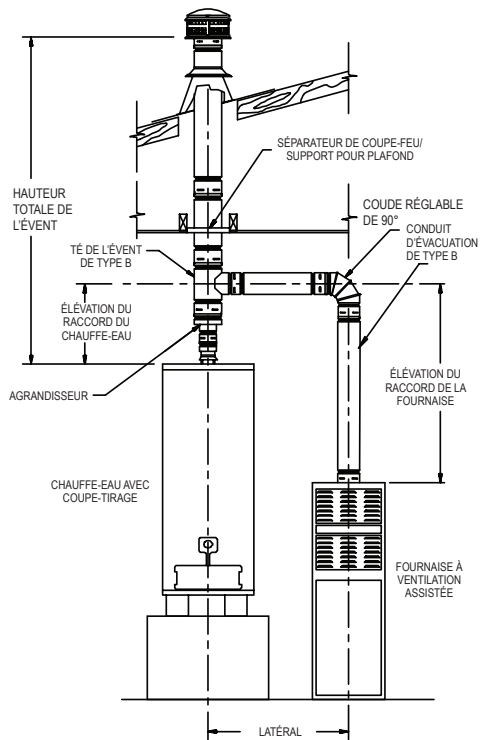


Figure 2

## ÉTAPES D'UNE INSTALLATION TYPIQUE

- 1. Emplacement.** Le code du bâtiment exige que le ou les appareils soient situés aussi près que possible de l'évent. Après avoir consulté les codes locaux, les instructions d'installation des appareils et tout autre document de référence applicable, déterminez l'emplacement idéal des appareils.
- 2. Point de pénétration.** Localisez et marquez le centre du point de pénétration dans le plafond ou le mur. Reportez-vous à l'**étape 3 ou 4**, selon le cas.
- 3. Support de plafond.** Pour un système supporté par le plafond, installez le support de coupe-feu rectangulaire comme indiqué sur les **figures 6, 7 et 8**. Le support coupe-feu doit être

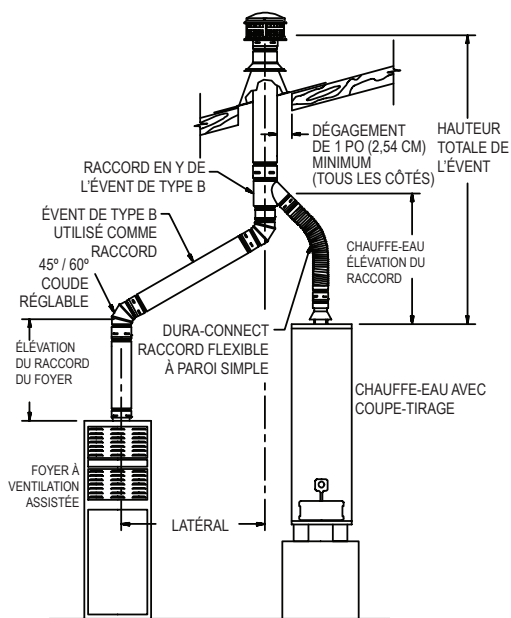


Figure 3

TABLEAU 1		
TAILLE DES CONDUITS	NUMÉRO DE STOCK DU SUPPORT DE PLAFOND	DIMENSIONS INTÉRIEURES DE L'ENCADREMENT (X ET Y) FIG. 4
3 PO (7,62 CM)	1440	6 x 6 po (15,24 x 15,24 cm)
4 PO (10,16 CM)	1441	7 x 7 po (17,78 x 17,78 cm)
5 PO (12,7 CM)	1442	8 x 8 po (20,32 cm x 20,32 cm)
6 PO (15,24 CM)	1443	9 x 9 po (22,86 x 22,86 cm)
7 PO (17,78 CM)	1444	10 x 10 po (25,4 x 25,4 cm)
8 PO (20,32 CM)	1445	11 x 11 po (27,94 x 27,94 cm)
10 PO (25,4 CM)	1446	13 x 13 po (33,02 x 33,02 cm)
12 PO (30,48 CM)	1447	15 x 15 po (38,1 x 38,1 cm)

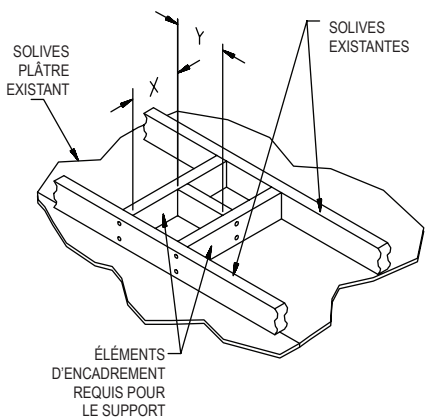


Figure 4

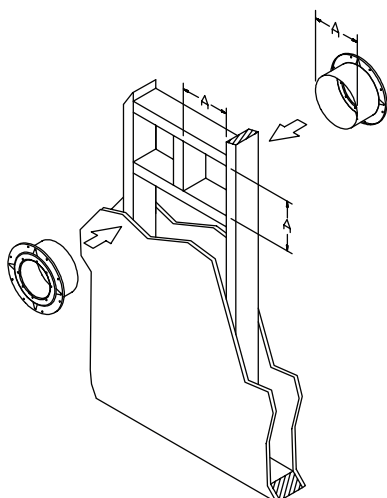


Figure 5

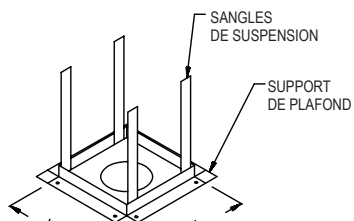
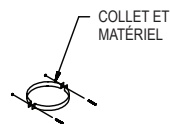


Figure 6

encadré et ses dimensions sont indiquées dans le **tableau 1** et illustrées à la **figure 4**.

Les supports coupe-feu sont actuellement fabriqués pour les conduits de 3 à 12 po (7,62 à 30,48 cm) uniquement. Les dimensions supérieures peuvent être fabriquées localement à partir de tôle, à condition que le dégagement obligatoire de 1 po (2,54 cm) soit respecté, que le conduit soit correctement soutenu et que l'installation soit approuvée par les autorités locales. Dans les bâtiments à plusieurs étages, un coupe-feu ou un entretoise doit être installée à chaque niveau de plancher/plafond en dehors du premier étage qui nécessite un support.

**4. Coupe-feu mural.** Pour un système traversant un mur, installez le coupe-feu mural, comme indiqué à la **figure 5**. Le coupe-feu mural est conçu pour s'adapter à des murs d'une épaisseur maximale de 6 po (15,24 cm). Si les murs sont plus épais, un prolongement de manchon doit être fabriquée et fixée au manchon existant. Ne remplissez pas l'espace d'air entre la section de conduit d'évacuation de type B et le coupe-feu mural avec de l'isolant. Un produit d'étanchéité de type RTV peut cependant être appliqué autour de la bride et des têtes de clou si vous le souhaitez.

**5. Assemblage des conduits.** Pour assembler les sections de conduit rond DuraVent, alignez l'extrémité femelle de la patte de verrouillage avec la fente de l'extrémité mâle, poussez-la contre cette dernière et faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller les deux. Reportez-vous à la **figure 9**. Les vis à tôle ne sont pas nécessaires pour les conduits de 3 à 8 po (7,62 à 20,32 cm) de diamètre. Cependant, si vous le souhaitez, utilisez des vis à tôle de 1/4 po (0,635 cm) de long pour les conduits de 3 à 8 po (7,62 à 20,32 cm) de diamètre. Ne perforez jamais la doublure intérieure avec des vis. Pour les conduits de 10 à 16 po (25,4 à 40,64 cm) de diamètre, DuraVent recommande d'utiliser un minimum de quatre (4) vis à tôle de 3/8 po (0,953 cm) par joint, et un minimum de six (6) vis à tôle de 3/8 po (0,953 cm) par joint pour les diamètres de 1 po (45,72 cm) et plus. Chaque section de conduit

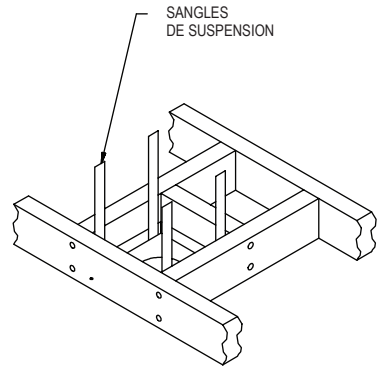


Figure 7

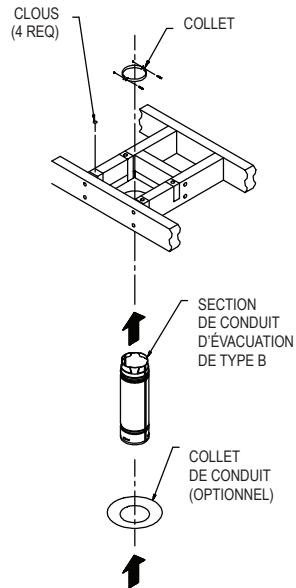


Figure 8

est étiquetée, et une flèche indique la direction de l'écoulement d'échappement. Pour les installations suspendues au plafond, placez une section de conduit, ou des sections de conduit assemblées, à travers le trou du support de coupe-feu rectangulaire, et serrez le collet. Le collet de serrage repose à l'intérieur du support de plafond et empêche les sections de conduit de tomber. Les sections de conduit doivent

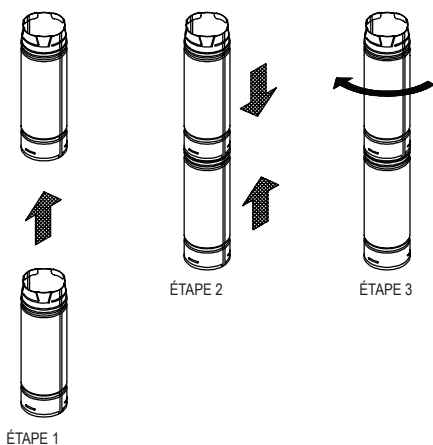


Figure 9

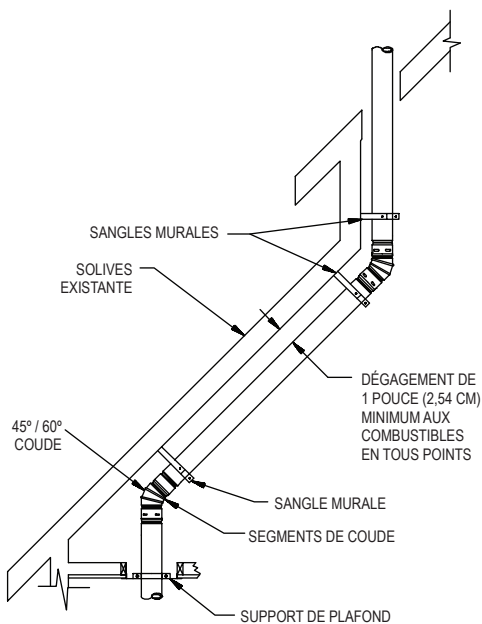


Figure 10

dépasser d'au moins un pouce sous le plafond. Un collet de conduit est disponible en option à des fins décoratives.

**6. Connecteurs.** Seuls les connecteurs DuraVent doivent être utilisés entre les appareils et le système d'évacuation. Certains appareils nécessitent l'utilisation d'un conduit de type B comme système dédié complet, depuis le collet du conduit de fumée de l'appareil jusqu'à la sortie chapeau de l'évent vers l'atmosphère extérieure. Le DuraConnect de DuraVent, qui est un connecteur flexible homologué UL, peut être utilisé si les connecteurs à paroi simple sont autorisés. Si un connecteur d'évent de type B est requis, on peut utiliser DuraConnect II, qui est un connecteur flexible à paroi double homologué UL.

**7. Coudes.** Lorsque des coudes sont nécessaires, fixez les sections de conduit ou les coudes au mur à l'aide de sangles murales. **Important :** la déviation doit être soutenue par des sangles murales afin d'éviter que le poids n'exerce une contrainte sur les coudes, comme le montre la **figure 10**.

**8. Tés et raccords en Y.** Les tés et les raccords en Y sont utilisés pour combiner les connecteurs de 2 appareils ou plus dans un évent commun, comme le montrent les **figures 2 et 3**. Un té doit être utilisé dans une application traversant le mur (**figure 11**), car il est muni d'un bouchon de té amovible (disponible séparément) fixé à la base. Ce bouchon de té peut être retiré lors de l'inspection du système ou pour permettre le nettoyage des débris ou des condensats collectés dans l'évent commun. Des sangles murales doivent être utilisées pour soutenir le conduit vertical afin d'assurer une installation solide. Des sangles murales sont nécessaires tous les quatre pieds (1,22 m).

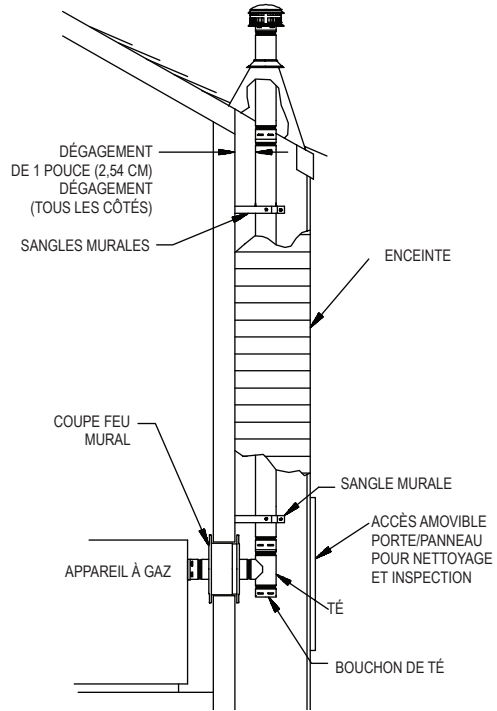
**9. Enceintes.** Toute partie de l'évent qui traverse une zone occupée doit être protégée, afin d'éviter tout dommage accidentel au système, ainsi que les brûlures. La **figure 1** montre un système qui passe à travers un deuxième étage occupé. DuraVent ne recommande pas l'installation du conduit d'évacuation de type B sur le mur extérieur d'un bâtiment, particulièrement dans les climats froids. Si cela s'avère nécessaire, protégez la partie extérieure du système à l'aide



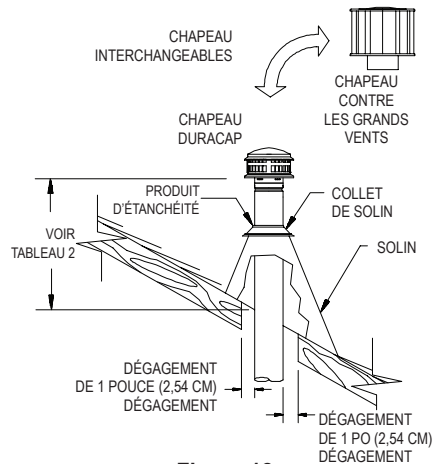
d'une enceinte, comme indiqué sur la **figure 11**. Consultez les autorités locales avant de procéder à la construction. Notez que l'enceinte nécessite une porte d'accès à des fins d'inspection et d'entretien.

**10. Sortie chapeau.** Lorsque les sections du conduit traversent le toit, un trou doit être découpé pour assurer un dégagement minimum (espace d'air) de 1 po (2,54 cm) entre le conduit et les matériaux de construction. Le conduit situé au-dessus du toit doit être droit et avoir au moins 1 pi de hauteur. (**Voir le tableau 2**) Un solin de toit doit être placé sur le conduit et ajusté de façon à ce qu'il épouse parfaitement le toit et la section du conduit maintenue dans une position qui offre un dégagement minimum de 1 po (2,54 cm) par rapport aux combustibles. Le solin doit ensuite être cloué sur le toit. Le matériau de couverture (bardeaux, papier asphalté, etc.) doit recouvrir le bord supérieur (côté amont) du solin. Un produit d'étanchéité non durcissant doit être utilisé autour des bords de la base du solin, au point de contact avec le toit. Un produit d'étanchéité non durcissant doit être placé autour du joint entre le solin et la section du conduit verticale. Le collet de solin doit ensuite être placé sur ce joint, afin de réaliser un joint étanche. (**Figure 12**) Ajoutez suffisamment de sections du conduit pour atteindre la hauteur minimale spécifiée dans le **tableau 2** (**voir la page suivante**). Pour raccorder le chapeau au conduit, tenez le capuchon par son collet, faites glisser le collet sur les ergots de verrouillage du conduit et verrouillez en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Les chapeau d'un diamètre supérieur à 16 po (40,64 cm) ne se verrouillent pas par rotation, mais sont fixés à l'aide de vis à tête.

**11. Inspection.** Vous êtes arrivés à la fin de l'installation. Effectuez une inspection finale pour vous assurer que tous les joints sont bien fixés, que le système est solidement installé et qu'il est mécaniquement en bon état. Vérifiez tout particulièrement que l'exigence d'un pouce de dégagement par rapport aux combustibles a été respectée et que l'appareil aura un apport d'air adéquat pour la combustion.



**Figure 11**



**Figure 12**

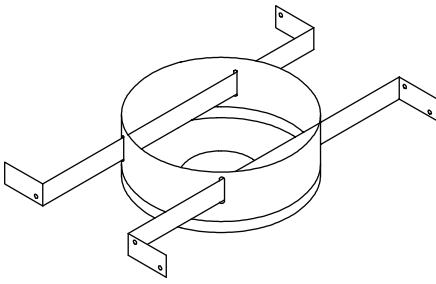


Figure 13

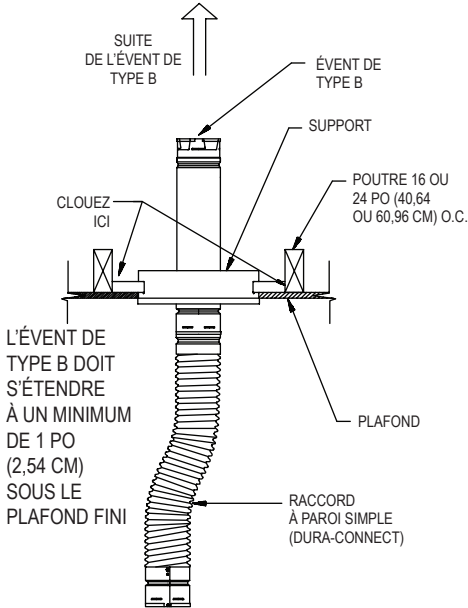


Figure 14

## SUPPORT

**1. Description.** Le support (*Figure 13*) sert à soutenir correctement l'évent de type B entre des solives ou des chevrons de 16 ou 24 po (40,64 à 60,96 cm) de diamètre extérieur, ou à fournir un raccord de transition entre le DuraConnect ou le DuraConnect II et les sections du conduit d'évacuation de type B. Un maximum de 20 pi (6,1 m) d'évent à gaz de type B peut être installé solidement. Notez que le support doit être installé avant les panneaux de plâtre.

TABLEAU 2

Les systèmes d'évacuation de gaz utilisant des chapeaux d'évent homologués par le Underwriters Laboratories peuvent utiliser une sortie chapeau correspondant à ce qui est indiqué dans le tableau suivant

PENTE DE TOIT	HAUTEUR MINIMALE	
	PIED	MÈTRE
PENTE DE 0 À 7/12	1	0,3
AU-DELÀ DE 7/12 À 8/12	1,5	0,46
AU-DELÀ DE 8/12 À 9/12	2	0,61
AU-DELÀ DE 9/12 À 10/12	2,5	0,76
AU-DELÀ DE 10/12 À 11/12	3,25	0,99
AU-DELÀ DE 11/12 À 12/12	4	1,22
AU-DELÀ DE 12/12 À 14/12	5	1,52
AU-DELÀ DE 14/12 À 16/12	6	1,83
AU-DELÀ DE 16/12 À 18/12	7	2,13
AU-DELÀ DE 18/12 À 20/12	7,5	2,29
AU-DELÀ DE 20/12 À 21/12	8	2,44

**2. Assemblage.** Après avoir déterminé l'emplacement de l'évent de type B, assemblez le support et les fixations. Clouez l'assemblage au bas des solives, comme indiqué sur la *Figure 14*. Une fois le support en place, tracez et découpez un trou dans la plaque de plâtre d' diamètre plus grand de 1/8 po que le support et clouez-le en place. Faites passer les sections du conduit par le trou du support, raccordez le raccord DuraConnect ou DuraConnect II et fixez le collet de façon à ce qu'il repose à l'intérieur du et soutienne le conduit. Ajustez le conduit à la hauteur souhaitée et serrez le collet. Cela fournira un système complet de soutènement.

## CHAPEAU COMBINÉ

**1. Description.** Le chapeau combiné est constitué d'un chapeau d'évent de type B et d'un solin en une seule unité légère. Les deux composants de base et l'unité assemblée sont illustrés à la *Figure 15*. Le chapeau combiné est conçu pour s'adapter aux toits allant

du plat à une pente de 6/12. Il est disponible pour les conduits d'évacuation de 3 à 6 po (7,62 à 15,24 cm).

**2. Emplacement.** Localisez le point sous le toit où le système doit passer, en utilisant un fil à plomb ou un niveau.

**3. Trou.** Percez un trou suffisamment grand dans le toit pour laisser un espace d'air d'au moins 1 po (2,54 cm) entre l'évent de type B et les matériaux de toiture combustibles.

**4. Solin.** Positionnez le solin de façon à ce que le trou soit directement au-dessus de l'extrémité du conduit, comme indiqué sur la **Figure 16**.

Faites passer le bord supérieur du solin sous la couverture du toit, clouez comme il se doit et scellez avec un produit d'étanchéité non durcissant, comme le montre la **Figure 17**.

**5. Hauteur.** Ajoutez suffisamment de sections du conduit d'évent de type B pour que le système se termine entre 1 1/2 et 3 po (3,81 à 7,62 cm) au-dessus du collet du solin, comme le montre la **Figure 16**.

**6. Cône supérieur.** Glissez le cône supérieur sur le solin, de sorte que les bandes verticales du solin coïncident avec les fentes à la base du cône. Glissez les sangles dans les fentes comme indiqué sur la **Figure 18**. Ajustez le cône supérieur à une position généralement verticale. En maintenant le cône supérieur en position, pliez les sangles vers le bas comme indiqué.

**7. Vous êtes arrivés à la fin de l'installation.** Effectuez une inspection finale du travail pour vous assurer que les joints ont été correctement réalisés, que les procédures ont été respectées, que les têtes de clous sont scellées, etc.

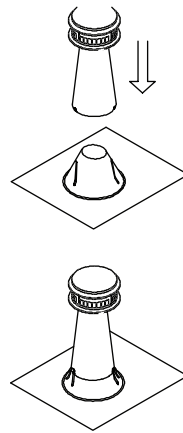


Figure 15

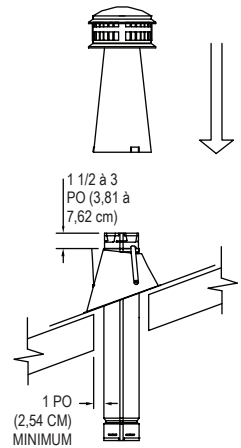


Figure 16

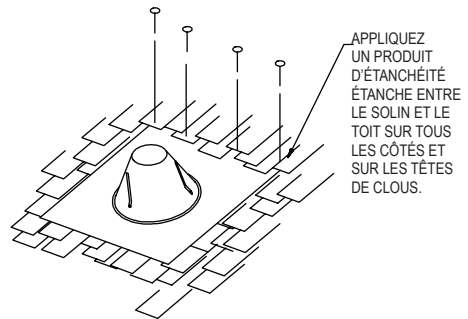


Figure 17

## COUDES RÉGLABLES

**1. Objectif.** Cette section fournit des informations supplémentaires concernant les coudes réglables de 90° et de 45°/60°.

**2. Raccordements.** En plus du verrouillage par torsion des coudes, le raccordement peut être sécurisé davantage en utilisant des vis à tôle au niveau du joint où les parties mâle et femelle se chevauchent, à condition que les vis **NE pénètrent PAS** dans la paroi intérieure, comme le montre la **Figure 19**. Une vis par joint est normalement suffisante. Utilisez des vis à tôle à tête plate N° 8 dont la longueur ne dépasse pas 1/4 po. Des sangles murales doivent être utilisées pour soutenir chaque coude (**Figure 10**). Ne laissez

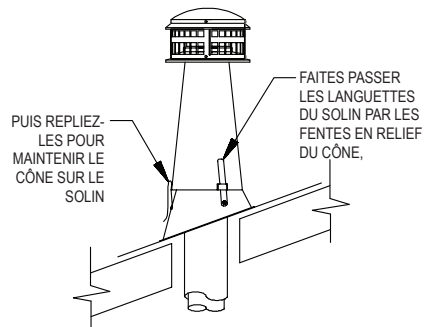


Figure 18

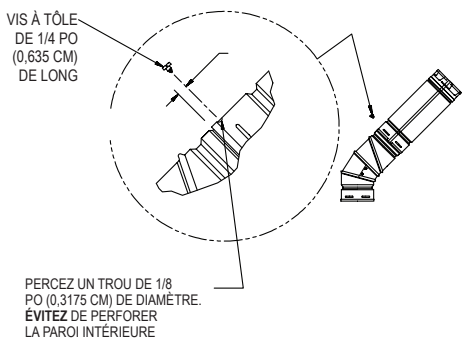


Figure 19

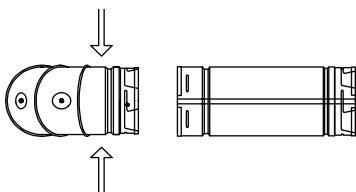
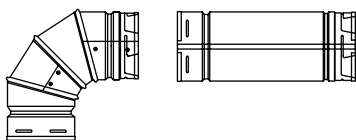


Figure 20

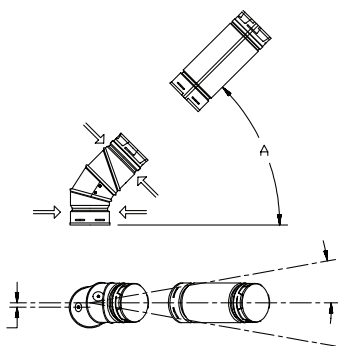


Figure 21

pas les coudes supporter le poids du conduit d'évacuation.

**3. Coudes de 90°.** *Figure 20.* L'installateur doit exercer une pression sur la section aux points indiqués par les flèches. Cela empêchera les sections adjacentes du coude de tourner, lorsque vous vissez le conduit ou le raccord suivant afin de le verrouiller. Ce détail est important, car une fois que ces sections commencent à tourner, le coude n'a plus un angle de 90°.

**4. Déviations de 45° avec coudes de 90°.** La *Figure 21* montre un coude réglable de 90° utilisé pour réaliser une déviation de 45°.

Ce coude est entièrement réglable de 0° à 90°. Veuillez noter que les centres des sections supérieures ont tendance à se déplacer légèrement lorsqu'elles sont tournées. Là encore, des vis (pas plus longues que 1/4 po [0,635 cm]) peuvent être utilisées pour fixer le joint. Des sangles murales doivent également être utilisées pour améliorer la stabilité du système d'évacuation.

## ADAPTATEURS MÂLES ET FEMELLES

**1. Description.** Les adaptateurs mâles et femelles permettent à l'installateur de raccorder les composants de l'événement de type B DuraVent à un système d'évacuation des gaz de type B existant, fabriqué par les sociétés suivantes : Air Jet, American Metals Products, ECCO Mfg, Hart & Cooley Mfg, Household Mfg, Metal Fab. Inc, Mitchell Metal Products, White Metal Products.

**2. Connexion à des systèmes existants d'autres marques.** Pour se raccorder à un système existant d'évacuation des gaz d'une autre marque par le bas, ou du côté de l'appareil, raccordez un adaptateur femelle comme indiqué à la *Figure 22*, en veillant à ce que la paroi intérieure de l'adaptateur soit à l'extérieur de la paroi intérieure du conduit existant. Poussez l'adaptateur jusqu'à la butée et serrez le boulon de verrouillage jusqu'à ce que la connexion soit bien serrée.

**3. Extension d'un système existant d'une autre marque.** Pour compléter un système existant d'une autre marque jusqu'à la sortie chapeau en utilisant l'événement à gaz DuraVent de type B,

raccordez un adaptateur mâle à la dernière section du système, comme illustré à la **Figure 23**, en veillant à ce que la paroi intérieure de l'adaptateur épouse parfaitement l'intérieur du conduit ou du raccord en dessous. Poussez l'adaptateur jusqu'à la butée et serrez le boulon de verrouillage jusqu'à ce que la connexion soit bien serrée.

## RECHEMISAGE DES CHEMINÉES DE MAÇONNERIE POUR UTILISATION AVEC DES APPAREILS À GAZ

**1. Description.** Une cheminée de maçonnerie doit être rechemisée à l'aide d'un évent de type B pour l'évacuation d'un appareil à gaz de catégorie I, tel qu'un foyer encastrable à gaz ou une cuisinière à gaz autonome, ou pour améliorer l'évacuation et réduire la condensation des appareils à gaz existants qui sont actuellement évacués dans la cheminée de maçonnerie. Ces instructions englobent deux configurations générales : (1) Un foyer à gaz situé à l'intérieur d'un foyer de maçonnerie existant (**Figure 24**) ou (2), un appareil à gaz autonome dont l'évacuation se fait dans une cheminée de maçonnerie existante. (**Figure 30**)

**2. Inspection de la maçonnerie.** Faites inspecter la cheminée de maçonnerie par un ramoneur agréé ou un autre professionnel qualifié afin de déterminer l'état de sa structure. Nettoyez et effectuez des réparations si nécessaire.

**3. Foyer à gaz.** Lisez attentivement les instructions d'installation du fabricant de l'appareil. Utilisez la taille d'évent recommandée. N'utilisez pas d'évent dont la taille est inférieure à celle du conduit de fumée de l'appareil. N'utilisez pas de foyers à gaz à évacuation commune.

**(a). Mesures.** Mesurez et notez la dimension comme indiqué sur la **Figure 25** (Hauteur « A »). Vous aurez besoin d'un évent supplémentaire de 15 po (38,1 cm) au-dessus de la cheminée de maçonnerie. Il est bon de prévoir un peu plus de hauteur dans vos mesures.

**(b). Exigences relatives aux conduits et aux raccords.** La section inférieure de 5 pi (1,5 m) de l'évent sera un conduit flexible (utilisé pour

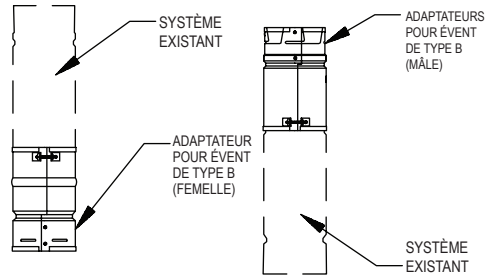


Figure 22

Figure 23

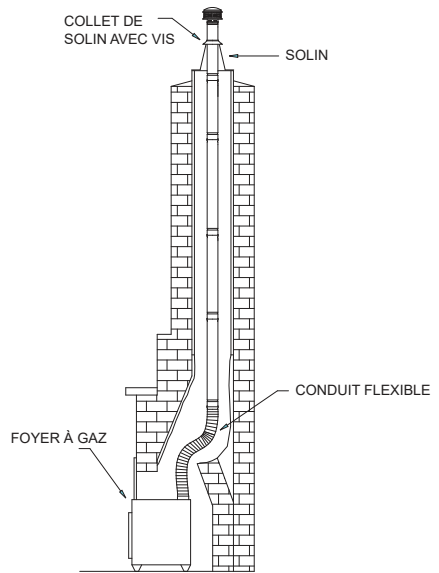


Figure 24

contourner la tablette de fumée et pour la connexion à l'appareil). Le reste sera constitué de sections de conduits d'évacuation de type B rigides. Pour chaque joint de conduit, soustrayez 1 1/2 po (3,81 cm).

**(c). Raccord.** Lisez les instructions du fabricant de l'appareil sur la façon de raccorder le conduit flexible à l'appareil. Dans la plupart des cas, un raccord de coupe-tirage sera nécessaire, comme le montre la **Figure 26**. Si vous avez des

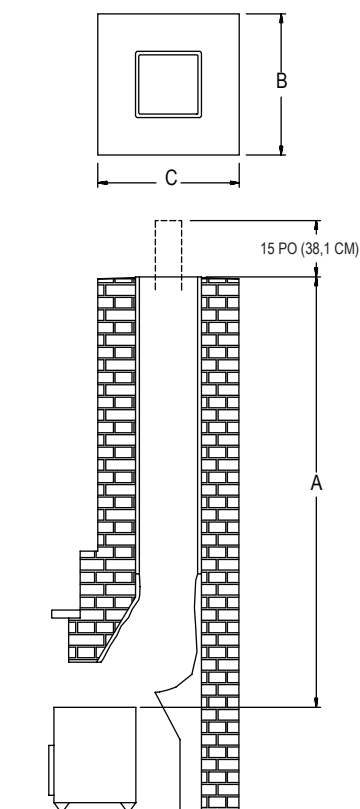


Figure 25

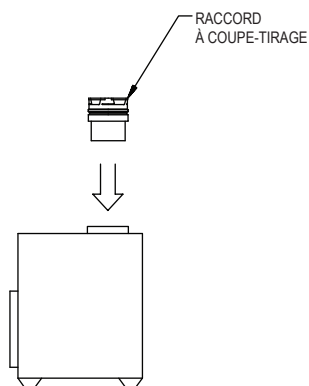


Figure 26

doutes, contactez le fabricant de l'appareil pour obtenir des précisions. Placez l'appareil à l'avant du foyer, comme le montre la **Figure 27**, et installez le raccord de coupe-tirage ou tout autre dispositif conformément aux instructions de l'appareil. Le coupleur de conduit flexible peut être fixé directement à l'appareil.

**(d). Assemblage du conduit flexible.** Assemblez la première section de conduit rigide au conduit flexible, en vous assurant que les flèches « UP » sont bien dirigées vers le haut. Poussez les sections l'un contre l'autre et tournez-les pour les verrouiller. Les vis ne sont pas nécessaires, mais si vous souhaitez les utiliser, utilisez des vis à tête N° 8 de 1/4 po (0,635 cm) de long, en veillant à ne pas perforer la paroi intérieure. Répétez ce processus pour le reste des sections du conduit, et descendez l'ensemble dans la cheminée. Abaissez-le en dessous de sa position normale comme indiqué sur la **Figure 27**.

**(e). Positionnement et raccord du foyer.** Poussez le foyer à gaz dans l'âtre, et fixez le raccord femelle du conduit flexible à l'appareil, ou au raccord approprié tel que spécifié par le fabricant de l'appareil. Si l'espace disponible entre le haut de l'appareil et l'ouverture du foyer est insuffisant, une ouverture d'accès sur le côté opposé de la cheminée de maçonnerie peut être nécessaire. Placez l'appareil à gaz à son emplacement définitif, en respectant à nouveau les instructions du fabricant concernant l'emplacement. Installez les écrans ou les couvercles à ce moment-là.

**(f). Réglage de la hauteur.** Allez en haut de la cheminée et tirez le système d'évacuation jusqu'à la hauteur souhaitée. Dans la plupart des cas, ce sera 15 po (38,1 cm) au-dessus de la surface de la maçonnerie. Faites une marque sur la section de conduit au niveau de la surface de la maçonnerie. Si la partie supérieure du conduit se trouve près d'un toit en pente (pente supérieure à 7/12), utilisez la hauteur indiquée dans le **tableau 2**.

**(g). Solin.** Pliez et coupez la base du solin pour qu'il s'adapte à la partie supérieure de la cheminée de maçonnerie. Utilisez des ancrages de maçonnerie et un produit d'étanchéité

non durcissant pour fixer le solin à la maçonnerie (**Figure 28**).

**(h). Collet de solin.** Faites glisser le collet de solin sur le conduit jusqu'à la partie supérieure du solin. Fixez le collet de solin en place avec au moins trois (3) vis à tôle de 1/4 po (0,635 cm) (**Figure 29**). Évitez de perferer la paroi intérieure. Le collet de solin et le solin supporteront le poids de l'ensemble de l'évent. Utilisez un produit d'étanchéité non durcissant autour de la partie supérieure du collet de solin pour réaliser un joint étanche.

**(i). Chapeau.** Installez le chapeau comme indiqué sur la **Figure 28**. Vous terminez ainsi la procédure d'installation d'un foyer à gaz dans un foyer de maçonnerie existant. Effectuez une inspection finale du système et vérifiez que vous avez respecté les instructions d'installation du fabricant.

#### 4. Évacuation d'un appareil à gaz dans la paroi latérale d'une cheminée de maçonnerie.

**(a). Emplacement de l'appareil.** Placez l'appareil à l'endroit désiré et marquez le centre du trou où la section latérale du conduit doit traverser la cheminée de maçonnerie. Assurez-vous que les exigences du fabricant ont été respectées, notamment en ce qui concerne les distances par rapport aux surfaces combustibles. Se reporter à la **Figure 30**.

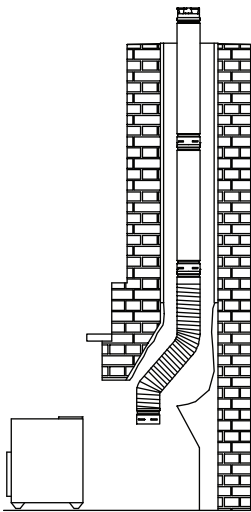


Figure 27

**(b). Trou dans la maçonnerie.** Déplacez l'appareil sur le côté, et cassez la maçonnerie, en formant un trou assez grand pour que la section de conduit puisse passer, et aussi assez grand pour atteindre et tenir le té, tout en reliant la section du conduit horizontale. Une autre procédure consiste à faire un trou juste assez grand pour permettre le passage de la section du conduit et à construire une porte d'accès de l'autre côté de la cheminée de maçonnerie. N'appliquez pas le mortier directement sur le conduit, mais utilisez plutôt un manchon pour mortier.

**(c). Té.** Un té est installé à l'extrémité inférieure des sections de conduit verticales assemblées, comme le montre la **Figure 30**. Le té est doté d'un

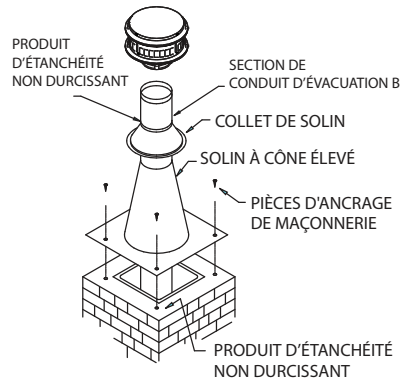


Figure 28

UTILISER TROIS (3) VIS 1/4 po. ÉVITER DE PERFERER LA DOUBLURE INTÉRIEURE

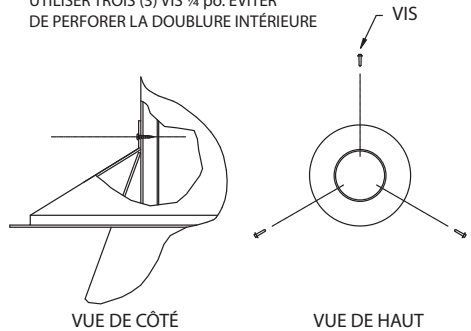


Figure 29

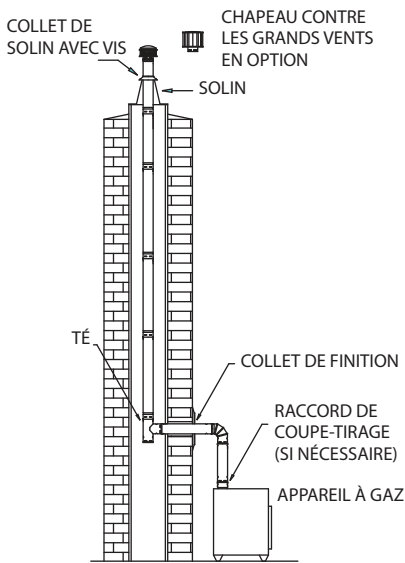


Figure 30

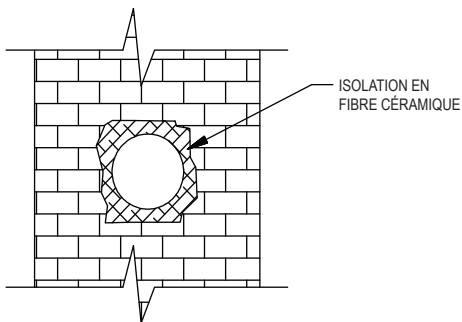


Figure 31

bouchon amovible fixée sur sa partie inférieure afin de permettre le nettoyage et l'élimination des condensats. Si la configuration du bâtiment le permet, une porte d'accès d'assainissement est recommandée.

**(d). Sections de conduit verticales.**

Faites passer les sections de conduit verticales assemblées (avec le té fixé au bas) le long de la cheminée, jusqu'à ce que la branche horizontale du té soit **en face du trou dans la maçonnerie**.

**(e). Réglage de la hauteur.** Maintenez les sections de conduit assemblées dans cette position et faites une marque au niveau de la surface supérieure de la cheminée de maçonnerie.

Les sections de conduit verticales doivent dépasser de 12 po (30,48 cm) (dans la plupart des cas) cette marque. Si la partie supérieur du conduit se trouve près d'un toit en pente (pente supérieure à 7/12), utilisez la hauteur indiquée dans le **tableau 2**.

**(f). Solin.** Pliez et coupez la base du solin pour qu'il s'adapte à la partie supérieure de la cheminée de maçonnerie. Utilisez des ancrages de maçonnerie et un produit d'étanchéité non durcissant pour fixer le solin à la maçonnerie (**Figure 28**).

**(g). Collet de solin.** Faites glisser le collet de solin sur le conduit jusqu'à la partie supérieure du solin. Fixez le collet de solin en place avec au moins trois (3) vis à tôle de 1/4 po (0,635 cm) (**Figure 29**). Évitez de perforer la paroi intérieure. Le collet de solin et le solin supporteront le poids de l'ensemble de l'évent. Utilisez un produit d'étanchéité non durcissant autour de la partie supérieure du collet de solin pour réaliser un joint étanche.

**(h). Section (s) de conduit horizontale (s).**

Faites passer la ou les sections du conduit horizontales par le trou dans la maçonnerie et raccordez-les fermement au té, en passant par le trou et en tenant le té tout en faisant tourner la section de conduit ou en tenant le té par la porte d'accès pendant que quelqu'un verrouille la section de conduit. Utilisez une longueur de conduit réglable selon les besoins pour obtenir un emplacement spécifique pour l'appareil. Faites une marque sur la section de conduit



horizontale au niveau de la face verticale de la maçonnerie, pour référencer la position verticale. Glissez un collet de conduit sur la section de conduit horizontale et installez les autres raccords comme indiqué à la figure 30. Un minimum de 12 po d'élevation du raccord est requis.

**(i). Isolation.** Tirez le collet de conduit vers le coude de 90°. Remplissez l'espace entre la maçonnerie et la section de conduit horizontale avec de l'isolant en fibre céramique, comme le montre la **figure 31**. Le remplissage peut être recouvert de coulis, si on le souhaite. Repoussez le collet de conduit pour qu'il soit à fleur de la maçonnerie. Effectuez les réglages finaux sur le conduit de longueur réglable (le cas échéant) et serrez les boulons de serrage.

## DÉPANNAGE

**1. Objectif.** Cette section est conçue comme un guide général de maintenance et de dépannage et, en tant que telle, ne peut pas englober toutes les configurations ni toutes les conceptions d'événement. Au cas où vous rencontrez un problème qui n'est pas couvert dans cette partie, contactez votre revendeur ou distributeur DuraVent, ou le service technique de DuraVent. Il est impératif de respecter le dégagement d'un pouce (espace d'air) défini dans ces instructions. Dans la plupart des cas, un dégagement minimum d'un pouce doit être maintenu par rapport aux combustibles. Les seules exceptions sont les événements de type B ovales de 4, 5 et 6 po (10,16 cm, 12,7 cm et 15,24 cm) qui sont installés dans des cloisons à colombages.

L'événement ovale de type B et l'événement de type BW font l'objet d'une section distincte de ces instructions. Pour l'événement ovale de type B, les dégagements sont établis par les coupe-feu répertoriés décrites dans les instructions relatives à l'événement ovale de type B.

**2. Appareil.** Lisez attentivement les instructions d'installation de l'appareil, en vous assurant que les dégagements prescrits sont respectés, et qu'il s'agit d'un appareil de catégorie I.

**3. Fuites.** Les fuites d'un coupe-tirage peuvent provoquer de la condensation sur les fenêtres ou des odeurs que l'occupant peut remarquer. Les fuites peuvent être causées par un système d'évacuation mal dimensionné, par l'obstruction

du système d'évacuation ou par un courant d'air descendant dans l'évacuation. Les fuites peuvent également être causées par des longueurs latérales excessives, un nombre trop élevé de coudes, des longueurs latérales ayant une pente inadéquate (un minimum de 1/4 po [0,635 cm] par pied de course est correct), des ventilateurs ou des systèmes de ventilation dans la même zone générale que l'appareil à gaz ou des turbulences au niveau du bouchon de l'événement.

**4. Obstruction.** Vérifiez que le système n'est pas obstrué en retirant le bouchon et en regardant dans l'événement avec une lampe de poche. Vérifiez l'absence de nids d'oiseaux, de débris, de rongeurs, d'insectes ou d'autres obstructions. Si rien n'est trouvé, inspectez l'ensemble du système à la recherche de dommages physiques.

**5. Courant descendant.** Les courants descendants se produisent généralement lorsque la sortie chapeau du système est trop proche d'un mur adjacent, d'un parapet ou d'une autre structure. Si le bouchon se trouve à moins de 8 pi (2,4 m) d'une telle obstruction, il doit également se trouver à au moins 2 pi (0,6 m) au-dessus de celle-ci. Assurez-vous également que la partie supérieure est à la hauteur prescrite pour la pente de votre toit dans le **tableau 2**. Un apport d'air de combustion inadéquat est également une cause majeure des problèmes de courant descendant. Les appareils tels que les séchoirs à linge ou d'autres appareils à évacuation dans la même salle de service peuvent causer des problèmes de courants descendants.

**6. Condensat/Corrosion.** Un condensat continu peut provoquer la corrosion (rouille) des événements, des parties supérieures, des coupe-tirage et d'autres composants du système, ainsi que de l'intérieur de l'appareil. Cette situation peut être extrêmement dangereuse, et des mesures correctives doivent être prises immédiatement. Les causes courantes de la corrosion sont énumérées ci-dessous : En cas de doute, appelez un professionnel pour inspecter l'événement.  
**(a)** Si le système d'évacuation est situé dans une zone où des bombes aérosols ou des solvants sont utilisés de manière intensive (buanderie ou ateliers de peinture, par exemple), les composés halogénés

pénètrent dans l'air de combustion. Lorsqu'ils sont brûlés, ils forment des composés qui provoquent la corrosion. L'action corrective dans ce cas, est d'isoler l'appareil, et d'obtenir l'alimentation en air de l'extérieur, ou d'une zone non contaminée.

**(b)** Le condensat peut être causé par un dimensionnement incorrect du système d'évacuation. Suivez les procédures des différentes publications de dimensionnement pour obtenir les dimensions correctes des raccords et des événements. Le condensat peut également être causé par des longueurs latérales excessives, un nombre trop élevé de coudes, des greniers et des vides sanitaires froids ainsi que de grandes zones des parties extérieures du système d'évacuation exposées au froid. En règle générale, les longueurs latérales doivent être réduits au minimum et ne doivent pas dépasser 75 % de la hauteur verticale du système. Le condensat peut initialement apparaître sous forme de perles à l'extérieur du raccord ou de l'événement.

**7. Construction.** Les composants latéraux, les déviations et les composants verticaux doivent être solidement soutenus par des sangles murales, comme décrit précédemment. Les composants de l'événement qui se trouvent dans des zones occupées doivent être isolés pour éviter tout contact accidentel et tout dommage au système d'évacuation. Assurez-vous que l'isolation, les matériaux de construction ou les débris n'obstruent pas dans les espaces de dégagement requis. Dans les climats froids, les parties extérieures de l'événement doivent être recouvertes par une enceinte. Les parties extérieures du système d'évacuation peuvent être peintes avec de la peinture haute température pour éviter la rouille et la corrosion sur les surfaces extérieures.

le bouchon, le conduit d'évacuation, le conduit de raccordement et la connexion à l'appareil.

2. Vérifiez que le produit d'étanchéité autour du solin et du collet de solin est intact. Renouvelez l'étanchéité au besoin. Retirez le bouchon. Tenez le bouchon par le collet uniquement, et déverrouillez-le en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis tirez vers le haut. Saisir le bouchon par le bord extérieur ou le dessus peut l'endommager.
3. Inspectez le bouchon pour vérifier qu'il n'y a pas de dommages physiques ni de dommages dus à la corrosion. Recherchez tout corps étranger à l'intérieur du bouchon ou de l'événement. (Exemple : nid d'oiseau, feuilles, etc.)
4. Éclaircissez l'intérieur du conduit d'évacuation. Recherchez tout signe de dommage, de corrosion ou de condensation excessive. Recherchez également les sections déconnectées du conduit d'évacuation ou du conduit de raccordement. Reportez-vous aux instructions d'installation pour reconnecter les sections de conduits. Si des sections de conduit sont endommagées ou corrodées, remplacez-les immédiatement!
5. Pour replacer le bouchon, saisissez-le (par le collet uniquement), puis faites-le glisser sur la section de conduit et ensuite verrouillez-le par rotation (dans le sens des aiguilles d'une montre).
6. Inspectez le raccord de l'appareil et assurez-vous que l'événement est bien raccordé à l'appareil.
7. Remplacez immédiatement les pièces endommagées ou corrodées! Le non-respect de cette consigne peut entraîner une situation extrêmement dangereuse!
8. Suivez les instructions recommandées par le fabricant de votre appareil pour l'inspection de votre appareil.

## ENTRETIEN

1. Une inspection annuelle est nécessaire pour maintenir la garantie de votre système d'évacuation DuraVent de type B. Vous devrez inspecter

## ÉVÉNT OVALE B, TYPE BW

### REMARQUES SUR L'INSTALLATION

L'événement à gaz DuraVent de type B ne doit être utilisé que pour les systèmes d'évacuation des appareils à gaz approuvés avec coupe-tirage ainsi que d'autres appareils à gaz de catégorie I homologués pour une utilisation avec les événements à gaz de type B :

- Chauffe-eau
- Radiateur
- Fournaise à air chaud
- Calorifères de conduit
- Radiateurs à gaz
- Aérothermes
- Chaudières à eau chaude
- Chaudières à vapeur
- Appareils de chauffage au sol
- Fournaise à gaz
- Fournaise de grenier

Les événements à gaz de type B ne doivent pas être utilisés pour l'évacuation d'incinérateurs, de brûleurs de conversion, d'appareils à brûleurs mixte et d'appareils à gaz homologués de catégorie II, III et IV (NFPA 211).

Ces événements doivent être installés conformément à leur homologation, telle que détaillée dans ces instructions, et aux exigences des autorités locales compétentes.

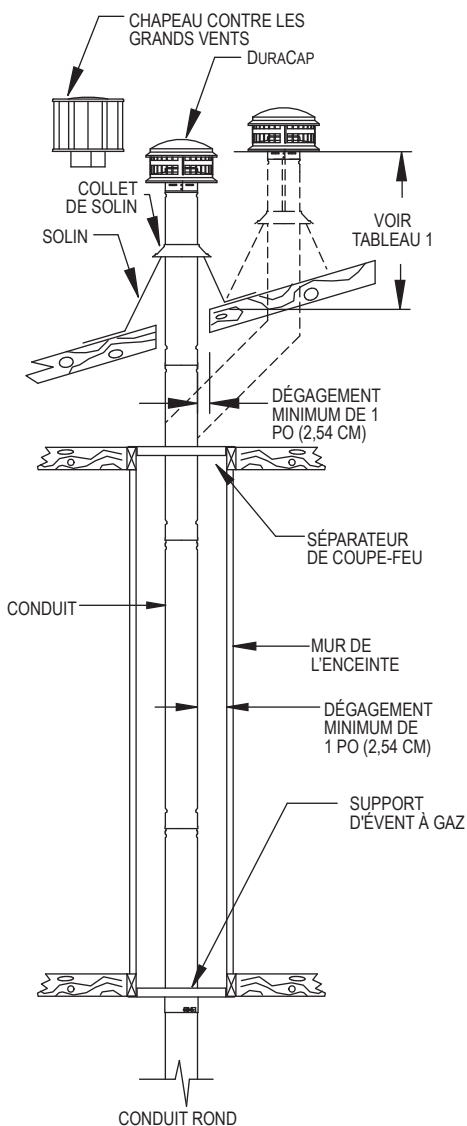
Pour des installations plus complexes, ou pour l'installation de plusieurs appareils, se référer au « Manuel de dimensionnement », qui peut être fourni par les revendeurs de DuraVent, ou qui peut être obtenu en appelant le 800 835-4429.

Consultez les instructions d'installation du fabricant de l'appareil pour connaître les besoins en air de combustion et d'évacuation de l'appareil. Des informations complémentaires sont fournies dans le National Fuel Gas Code (NFPA 54), ainsi que dans le « Manuel de dimensionnement » fourni par DuraVent.

N'utilisez que des produits d'évacuation DuraVent homologués. N'utilisez pas ces événements en combinaison avec des solutions improvisées ou celles d'autres fabricants. N'installez pas d'événements endommagés. Dans la mesure du possible, l'événement doit être droit lorsqu'il sort du toit. S'il faut faire des déviations dans les combles, utilisez des coudes de 45°, plutôt qu'une course horizontale. Utilisez des sangles murales ou du ruban métallique pour soutenir les déviations.

AU CANADA : Seuls les composants indiquant « POUR USAGE EXTÉRIEUR UNIQUEMENT » doivent être utilisés au-dessus du toit.

Reportez-vous au **tableau 1** de la page suivante pour déterminer la hauteur au-dessus du toit de la sortie du chapeau d'événement. Un chapeau DuraVent homologué doit être installé à la sortie de l'événement. Il se verrouille à la section supérieure du conduit et offre une protection contre la pluie, la neige, les débris et les oiseaux. Le chapeau d'événement doit être 2 pi (60 cm) plus haut qu'un bâtiment ou un mur adjacent, s'il se trouve à moins de 8 pi (240 cm) de l'obstruction.



**TABLEAU 1**

Pente de toit	Hauteur minimale*
PENTE DE 0 à 7/12	1,0
AU-DELÀ DE 7/12 À 8/12	1,5
AU-DELÀ DE 8/12 À 9/12	2,0
AU-DELÀ DE 9/12 À 10/12	2,5
AU-DELÀ DE 10/12 À 11/12	3,25
AU-DELÀ DE 11/12 À 12/12	4,0
AU-DELÀ DE 12/12 À 14/12	5,0
AU-DELÀ DE 14/12 À 16/12	6,0
AU-DELÀ DE 16/12 À 18/12	7,0
AU-DELÀ DE 18/12 À 20/12	7,5
AU-DELÀ DE 20/12 À 21/12	8,0

\* CES CONDITIONS CONCERNENT LA PLUPART DES INSTALLATIONS

**Les systèmes d'évacuation de gaz utilisant des bouchons d'évent homologués par les Underwriters Laboratories peuvent utiliser une sortie chapeau correspondant à ce qui est indiqué dans le tableau suivant.**

Lorsque l'évent traverse le toit, le revêtement du toit doit être découpé de sorte qu'il y ait un dégagement d'au moins 1 po (2,54 cm) par rapport au conduit d'évacuation. Le conduit situé au-dessus du toit doit être droit et avoir au moins 1 pi de hauteur. Un solin de toit doit être placé sur le conduit et ajusté de façon à ce qu'il épouse parfaitement le toit et le conduit d'évacuation maintenue dans une position qui offre un dégagement minimum de 1 po (2,54 cm) par rapport aux matériaux combustibles. Le solin doit ensuite être cloué sur le toit. Un produit d'étanchéité non durcissant peut être utilisé autour des bords de la base du solin à l'endroit où il touche le toit. Un produit d'étanchéité non durcissant doit être placé autour du joint entre le solin et la section du conduit d'évacuation verticale et le collet de solin doit ensuite être placé

sur ce joint, afin de réaliser un joint étanche.

Le collet de solin sert de contre-solin pour assurer une protection supplémentaire.

Il faut prévoir un support d'évent à gaz ou un séparateur coupe-feu là où l'évent traverse le plafond. L'ouverture du plafond doit être encadrée; pour cela, utilisez des planches de la même taille que les solives existantes, pour s'adapter au bord surélevé du support de l'évent à gaz, qui est poussé dans le plafond par le bas. Les sangles de suspension doivent être clouées à l'ossature avec des clous de 1 1/2 pouce (3,81 cm) pour maintenir fermement le support de l'évent à gaz, et le collet doit ensuite être serré autour du conduit d'évacuation. Dans les bâtiments à plusieurs étages, des séparateurs coupe-feu doivent être utilisés à chaque niveau où l'évent traverse le sol.

Les sections du conduit se raccordent les unes aux autres en les pressant fermement l'une vers l'autre et en tournant. Il n'est pas nécessaire d'utiliser des vis. S'il faut des vis, pour les conduits de 3 à 6 po (7,62 à 15,24 cm) de diamètre, utiliser des vis à tôle de 1/4 po (0,635 cm). Pour les diamètres supérieurs jusqu'à 16 po (40,64 cm), utilisez des vis à tôle de 3/8 po (0,95 cm). Pour les diamètres de 18 po (45,72 cm) et plus, utilisez des vis à tôle de 3/8 po (0,95 cm). Ne percez jamais la doublure intérieure avec des vis.

Toute partie de l'assemblage de l'évent qui se prolonge à travers des espaces accessibles ou occupés doit être entourée d'une enceinte qui se trouve à au moins 1 po (2,54 cm) de distance du conduit d'évacuation.

## ÉVENT À GAZ OVALE DE 4 PO POUR INSTALLATION DANS DES CLOISONS À COLOMBAGES DE 2 PO X 4 PO (5,08 À 10,16 CM) MH6375 APPAREILS DE CATÉGORIE I UNIQUEMENT

L'évent à gaz doit s'élever à au moins 2 pi (60 cm) au-dessus du point le plus haut où il traverse le toit, et à au moins 2 pi (60 cm) au-dessus de toute partie du bâtiment située dans un rayon de 8 pi (240 cm). Installez un solin ovale, un collet de solin et un chapeau d'évent ovale.

Aux endroits où le conduit traverse le toit, gardez un dégagement d'au moins 1 po (2,54 cm) par rapport à tous les combustibles.

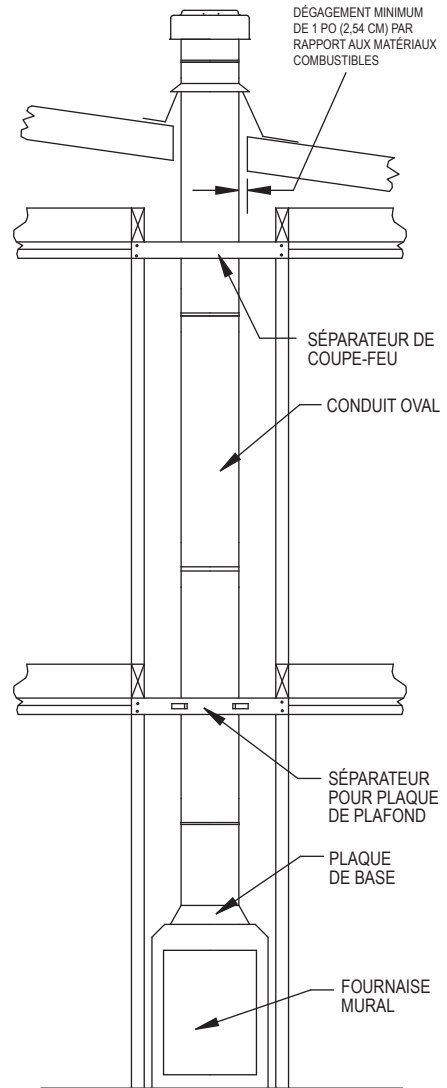
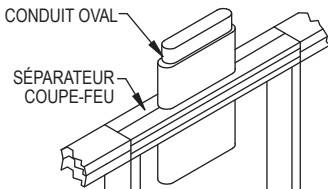
Fixez la plaque de base à la fournaise.

Des séparateurs coupe-feu doivent être installés comme indiqué, à tous les étages, sauf le premier.

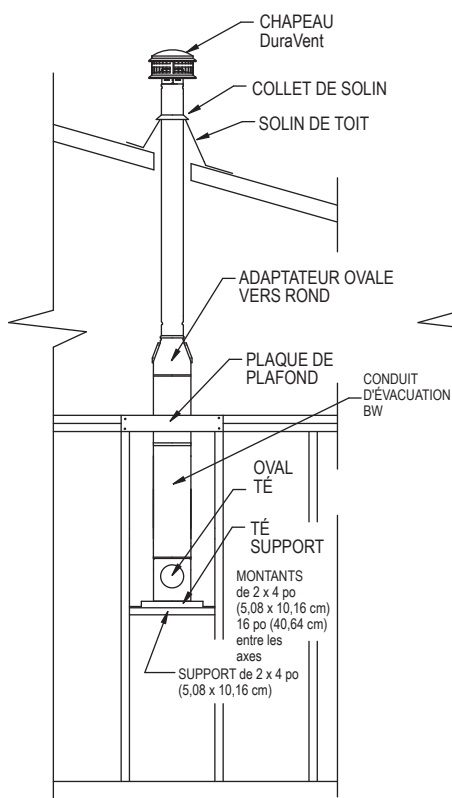
Utilisez des séparateurs de plaque de plafond à ce niveau.

1. Sciez la partie du linteau entre les montants et installez un séparateur coupe-feu.
2. Une fois le conduit ovale en place, clouez le deuxième séparateur coupe-feu.
3. Tous les étages supérieurs doivent être installés de la même manière.
4. Entrée maximale en BTU :  
Un seul étage : 85 000 BTU  
Plusieurs étages : 65 000 BTU

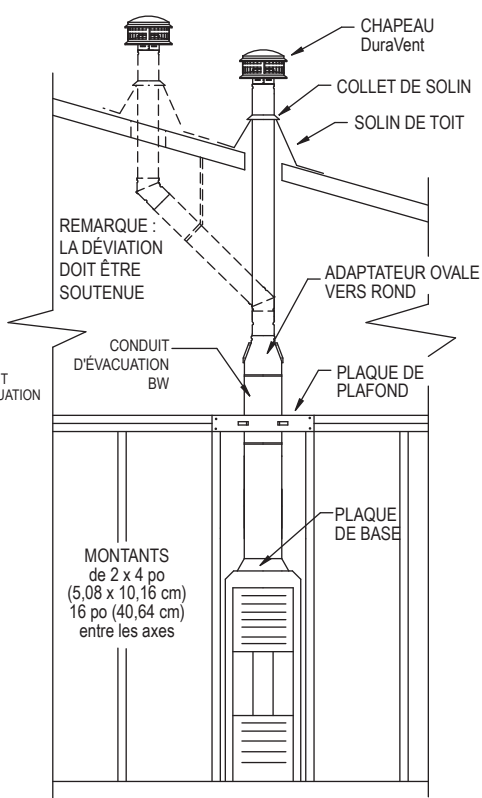
**Pour raccorder, les deux pièces, alignez-les et poussez-les l'une contre l'autre jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.**



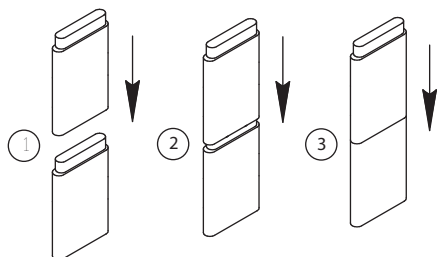
**N'utilisez que des événements portant la mention « Pour usage extérieur uniquement », au-dessus de la ligne de toit. (Uniquement au Canada)**



Installation ovale de type BW de 2 x 4 po  
(5,08 x 10,16 cm)



Installation de type BW de 2 x 4 po  
(5,08 x 10,16 cm)



Pour raccorder, les deux pièces, alignez-les et poussez-les l'une contre l'autre jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.

## ÉVENT À GAZ OVALE DE 5 PO POUR INSTALLATION DANS DES CLOISONS À COLOMBAGES DE 2 PO X 4 PO (5,08 À 10,16 CM) MH6375 APPAREILS DE CATÉGORIE I UNIQUEMENT

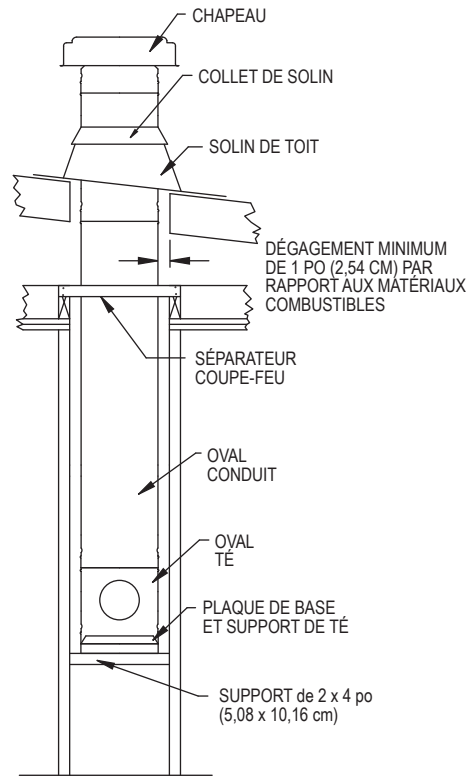
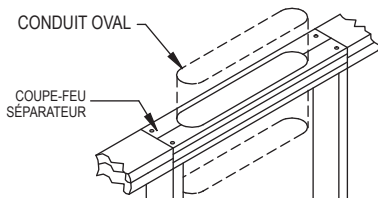
Aux endroits où le conduit traverse le toit, gardez un dégagement d'au moins 1 po (2,54 cm) par rapport à tous les matériaux combustibles.

Installez un solin ovale, un collet de solin et un chapeau d'évent ovale.

L'évent à gaz doit s'élever à au moins 2 pi (60 cm) au-dessus du point le plus haut où il traverse le toit, et à au moins 2 pi (60 cm) au-dessus de toute partie du bâtiment située dans un rayon de 8 pi (240 cm).

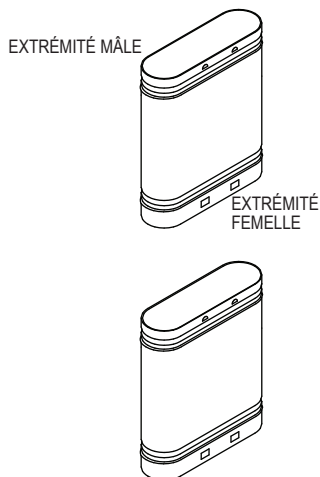
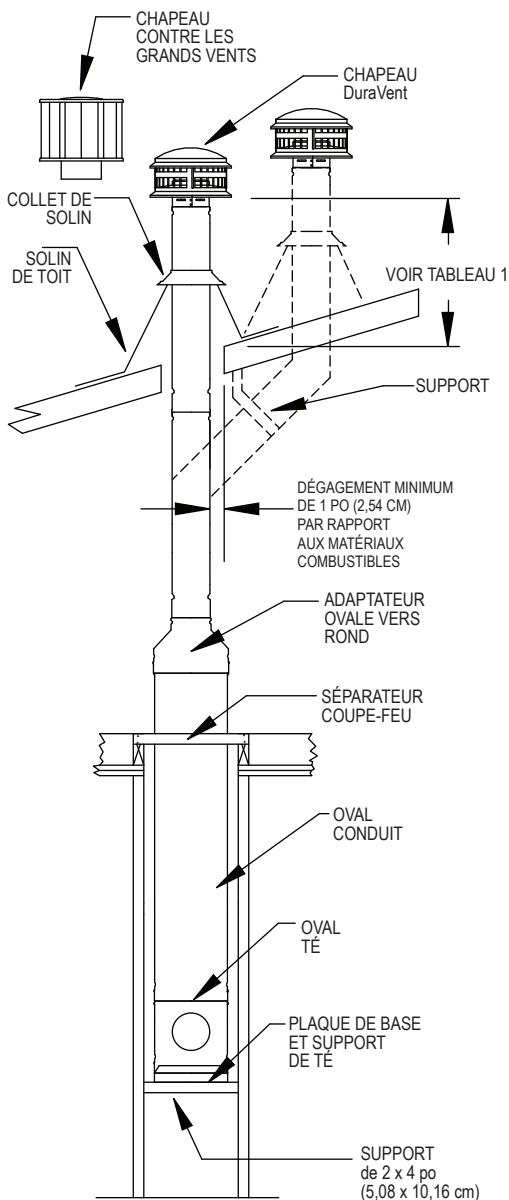
Fixez la plaque de base au support de 2 x 4 po (5,08 x 10,16 cm). Des séparateurs coupe-feu doivent être installés comme indiqué, à tous les étages.

1. Sciez la partie du linteau entre les montants et installez un séparateur coupe-feu.
2. Une fois le conduit ovale en place, clouez le deuxième séparateur coupe-feu.
3. L'installation doit se faire de la même manière sur tous les autres étages.



**N'utilisez que des événements portant la mention « Pour usage extérieur uniquement », au-dessus de la ligne de toit. (Uniquement au Canada)**





Pour raccorder, les deux pièces, alignez-les et poussez-les l'une contre l'autre jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.

**N'utilisez que des événements portant la mention « Pour usage extérieur uniquement », au-dessus de la ligne de toit. (Uniquement au Canada)**

Diagramme montrant la transition entre un conduit d'évacuation ovale de 5 po et un conduit d'évacuation rond, ainsi que la déviation optionnelle. Notez que les déviations doivent être soutenues

## ÉVENT À GAZ OVALE DE 6 PO (15,24 CM) POUR INSTALLATION DANS DES CLOISONS À COLOMBAGES DE 2 PO X 6 PO (5,08 À 15,24 CM) MH6375 APPAREILS DE CATÉGORIE I UNIQUEMENT

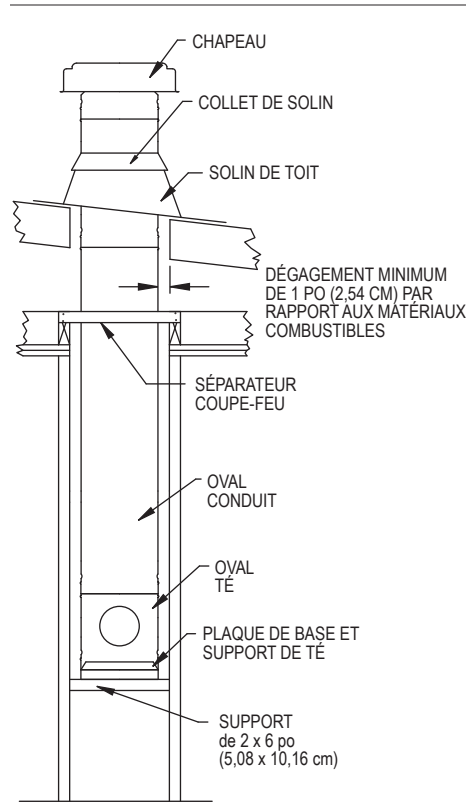
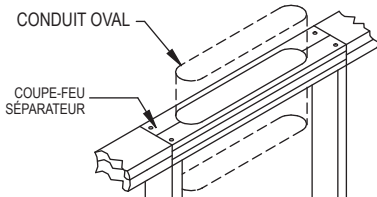
Veillez à ce qu'il y ait un dégagement d'au moins 1 po (2,54 cm) par rapport à tous les matériaux combustibles, y compris à l'endroit où le conduit traverse le toit.

Installez un solin ovale, un collet de solin et un chapeau d'évent ovale.

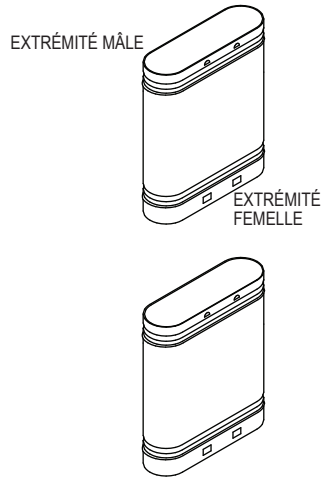
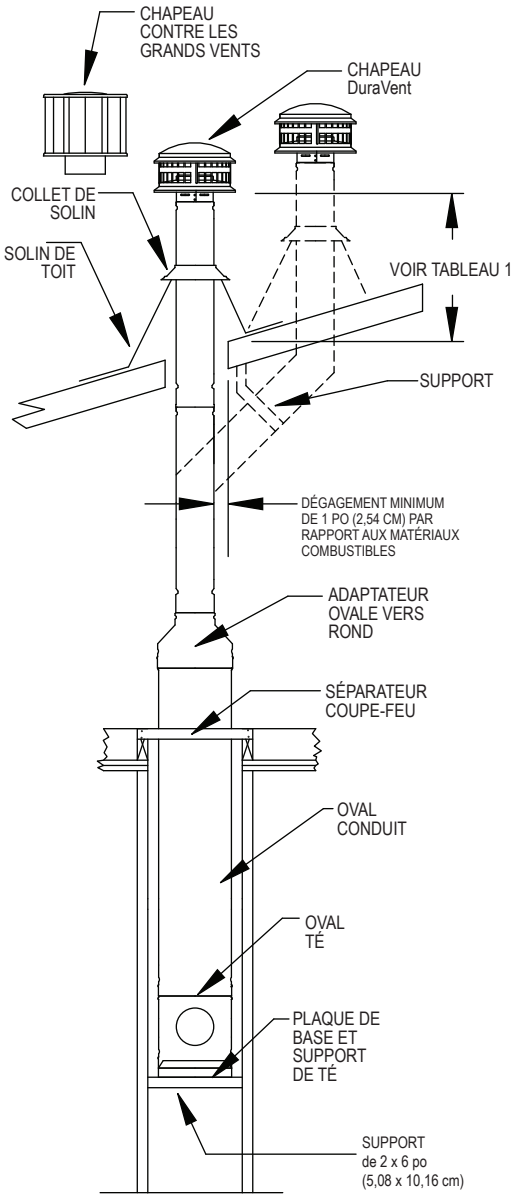
L'évent à gaz doit s'élever à au moins 2 pi (60 cm) au-dessus du toit, et à au moins 2 pi (60 cm) au-dessus de toute partie du bâtiment située dans un rayon de 2 pi (60 cm).

Fixez la plaque de base au support de 2 x 6 po (5,08 x 10,16 cm). Des séparateurs coupe-feu doivent être installés comme indiqué, à tous les étages.

1. Sciez la partie du linteau entre les montants et installez un séparateur coupe-feu.
2. Une fois le conduit ovale en place, clouez le deuxième séparateur coupe-feu.
3. L'installation doit se faire de la même manière sur tous les autres étages.



**N'utilisez que des événements portant la mention « Pour usage extérieur uniquement », au-dessus de la ligne de toit. (Uniquement au Canada)**



Pour raccorder, les deux pièces, alignez-les et poussez-les l'une contre l'autre jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.

**N'utilisez que des événements portant la mention « Pour usage extérieur uniquement », au-dessus de la ligne de toit. (Uniquement au Canada)**

Diagramme montrant la transition entre un conduit d'évacuation ovale de 6 po (15,24 cm) et un conduit d'évacuation rond, ainsi que la déviation optionnelle. Notez que les déviations doivent être soutenues

## GARANTIE LIMITÉE À VIE DURAVENT

DuraVent, Inc. (« DuraVent ») fournit la présente garantie à vie limitée sur tous ses produits à l'exception de ceux de marque Ventinox<sup>MD</sup> (à vie) et PolyPro<sup>MD</sup> (dix ans). Sous réserve des restrictions présentées ci-dessous, DuraVent garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériau ou de fabrication, s'ils sont installés, entretenus et utilisés adéquatement. Les produits DuraVent ne sont entièrement garantis que lorsqu'ils sont installés par un installateur professionnel. La présente garantie est transférable du propriétaire initial à l'acheteur de la maison. La présente garantie ne couvre pas l'usure normale, les dommages causés par la fumée, les feux de cheminée, les catastrophes naturelles, ou tout produit ayant été : (1) acheté ailleurs qu'auprès d'un revendeur, d'un détaillant ou d'un distributeur DuraVent autorisé; (2) modifié ou altéré; (3) mal entretenu, inspecté ou nettoyé; ou (4) soumis à la négligence ou toute autre utilisation ne respectant pas les instructions d'installation fournies avec le produit et telles que déterminées par DuraVent. Les instructions d'installation peuvent être obtenues en ligne sur le site [www.duravent.com](http://www.duravent.com) sous la rubrique Support/Literature (Assistance/Documentation) et en appelant notre service à la clientèle au numéro 800 835-4429 ou à l'adresse [customerservice@duravent.com](mailto:customerservice@duravent.com). La présente garantie à vie limitée ne s'applique qu'aux pièces fabriquées par DuraVent.

DuraVent fournit les garanties suivantes sur ces produits : Cent pour cent (100 %) du PDSF durant 15 ans à partir de la date d'achat, puis cinquante pour cent (50 %) par la suite, à l'exception des restrictions suivantes : toutes les sorties chapeau et les produits DuraBlack<sup>MD</sup> sont garantis à cent pour cent (100 %) durant cinq ans.

Toutes les obligations de garantie de DuraVent se limitent à la réparation ou au remplacement du produit défectueux selon les conditions applicables à chaque gamme de produits. Les présents recours sont la seule obligation et le seul recours de DuraVent sous la présente garantie. La présente garantie n'offre aucune valeur de rachat. Les conditions de la présente garantie ne peuvent pas être modifiées, altérées ni annulées par aucune action, inaction ou représentation, que ce soit oralement ou par écrit, sans le mandat écrit explicite d'un dirigeant de DuraVent.

Il est interdit de brûler dans l'appareil ou dans le foyer du bois, des biocarburants, du bois de grève ou d'autres bois contenant du sel, du bois de sciage traité contre la carie, les déchets de plastique ou domestiques, ou du granulé de bois contenant de tels matériaux. En cas de feu de cheminée, la cheminée doit être vérifiée par un ramoneur certifié. Elle ne devra être réutilisée qu'après l'approbation de ce dernier. Chaque année, après l'inspection, l'entretien ou le nettoyage, le ramoneur certifié doit remplir la section appropriée de la carte de garantie fournie avec la doublure de cheminée et y inscrire la date.

**RESTRICTION DES VENTES PAR INTERNET :** Nonobstant toute autre condition de la présente garantie à vie limitée, DuraVent n'offre aucune garantie sur les produits suivants s'ils ne sont pas installés par un installateur professionnel qualifié : DuraTech<sup>MD</sup>, DuraPlus HTC<sup>MD</sup>, DuraChimney<sup>MD</sup> II, PelletVent Pro<sup>MD</sup>, DirectVent Pro<sup>MD</sup>, FasNSeal<sup>MD</sup>, FasNSeal<sup>MD</sup> W2, FasNSeal<sup>MD</sup> Flex et PolyPro<sup>MD</sup>, ainsi que les produits de garnissage DuraVent, y compris DuraLiner<sup>MD</sup>, DuraFlex<sup>MD</sup> (SW, Pro, 316, 304) et Ventinox<sup>MD</sup>. Aux fins de la présente garantie, un installateur professionnel qualifié est défini par une des descriptions suivantes : un entrepreneur certifié ayant déjà installé une cheminée, un ramoneur certifié par le CSA, un spécialiste certifié par le NFI ou un professionnel certifié par le WETT.

DuraVent doit être avisée et se voir donner la possibilité d'inspecter le produit défectueux avant son remplacement selon les conditions de la présente garantie à vie limitée. Toute réclamation de garantie doit être présentée avec preuve d'achat. Les coûts de main-d'œuvre et d'installation ne sont pas couverts par la présente garantie. Pour obtenir un service de garantie, contactez : DuraVent Warranty Service, 877 Cotting Ct., Vacaville CA 95688, ou appelez le 800 835-4429.

DANS LES CAS OÙ LA LOI L'AUTORISE, DURAVENT DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. DURAVENT NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, PUNITIFS OU SPÉCIAUX, DES PERTES DE TOUTES SORTES DIRECTES OU INDIRECTES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER LES DOMMAGES MATÉRIELS ET LES BLESSURES CORPORELLES. LA RESPONSABILITÉ ENTÈRE DE DURAVENT SE LIMITE AU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES NE PERMETTENT PAS LES RESTRICTIONS SUR LES GARANTIES IMPLICITES, OU L'EXCLUSION OU LA RESTRICTION DES DOMMAGES INDIRECTS, ET PAR CONSÉQUENT, LESDITES RESTRICTIONS OU EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE VOUS ACCORDE DES DROITS LÉGAUX PRÉCIS, ET VOUS POURRIEZ AVOIR D'AUTRES DROITS VARIANT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Pour obtenir les instructions d'installation les plus récentes, consultez [www.duravent.com](http://www.duravent.com)

RÉV 22-3-2012

Fabriqué à Vacaville, CA, et à Albany, NY

# DuraVent<sup>®</sup>

Service d'assistance à la clientèle : 800 835-4429 • 707 446-4740 FAX • [www.duravent.com](http://www.duravent.com)